

LHTF Translation

English	Spanish	Hmong	Punjabi
---------	---------	-------	---------

Priority Categories

<p>Location. Promote new affordable housing in areas of high-opportunity, in our Downtown neighborhoods, on Housing Element sites already identified for affordable housing, or near high-frequency transit.</p> <p><i>Location helps residents access resources efficiently, promotes equity in higher-income neighborhoods and new investment in existing neighborhoods.</i></p>		<p>Qhov chaw. Txhawb nqa cov vaj tsev pheej yig tshiab hauv thaj chaw uas muaj tsam xeeb, hauv peb cov zej zog hauv plawv nroog, ntawm Cov Cuab Yeej Vaj Tsev tias qhov chaw twb tau txheeb xyuas cov vaj tsev pheej yig, los sis ze rau kev thauj mus los.</p> <p><i>Qhov chaw pab cov neeg nyob hauv kev nkag mus rau cov peev txheej zoo, txhawb nqa kev ncaj ncees hauv zej zog uas tau nyiaj ntau thiab kev nqis peev tshiab hauv ib cheeb tsam zej zog.</i></p>	
<p>Community need. Promote projects that include a documented community need such as publicly accessible plazas or parks, a healthy food grocery store or medical facility.</p> <p><i>Incorporating a community need helps residents easily access amenities that improve quality of life.</i></p>		<p>Kev xa tau hauv zej zog. Txhawb nqa cov koom kas uas muaj cov ntaub ntawv kev xav tau hauv zej zog xws li cov chaw nkag tau rau pej xeem los sis chaw ua si, khw muag khoom noj khoom haus los sis chaw kho mob.</p> <p><i>Kev koom ua ke hauv zej zog pab cov neeg li kev xa tau kom yooj yim rau kev nkag mus rau cov khoom siv uas pab txhim kho lub neej.</i></p>	
<p>Universal Design. Promote projects that include accessibility into their design so that people of all ages and abilities can live there.</p> <p><i>Universal design ensures residents of all abilities can live in a home that functions for them and allows them to also age-in-place.</i></p>		<p>Kev tawm qauv raws lis ntiaj teb. Txhawb nqa cov koom kas uas muaj kev tawm qauv hauv zej zog txhawm rau cov neeg txhua tus thiab tuaj yeem nyob rau ntawv.</p> <p><i>Kev tawm qauv raws li ntiaj teb pab rau cov neeg zej zog txhua qib nyob hauv ib lub tsev uas ua hauj lwm rau lawv thiab ua kom lawv nyob hauv qhov chaw tau tib yam.</i></p>	
<p>Climate change. Promote buildings that are designed to reduce the impacts of climate change. This can include better energy efficiency and reduction of carbon emissions.</p> <p><i>More climate-friendly buildings can help our city have less pollution and be more resilient over time.</i></p>		<p>Kev hloov huab cua. Txhawb nqa cov tsev uas tsim los txo qhov cuam tshuam ntawm kev hloov pauv huab cua. Qhov no suav nrog kev txhim kho zej zog li chaw ua hauj lwm thiab txo cov pas carbon.</p>	

		<i>Ntau lub tsev tsim kev nyab xeeb tuaj yeem pab pab lub nroog kom tsis muaj pas kuab lom thiab ua kom muaj zog kav mus ntev.</i>	
Adaptive Reuse. Promote the reuse of old buildings into new residences. <i>Using existing buildings can be efficient and can breathe new life into historic properties.</i>		Rov qab siv dua tshiab. Txhawb nqa kom rov siv cov vaj tsev qub ua qhov chaw nyob tshiab. <i>Kev rov siv cov vaj tse uas twb muaj lawm tuaj yeem ua tau zoo thiab tuaj yeem ntxiv cov khoom qub rau ntawm lub neej.</i>	
BIPOC/women led. Promote projects that are led by or commit to hiring local Black, Indigenous, People of Color, (BIPOC) and women-owned businesses. <i>Promoting projects that lift-up those who have been traditionally left out can increase equity and empowerment in our local development and building trades industries.</i>		BIPOC/Poj niam ua tus coj. Txhawb nqa cov koom kas uas ua tus coj los sis cog lus rau ntiav cov neeg dub, cov neeg hauv zej zog, cov neeg dub (BIPOC) thiab cov poj niam cov lag luam. <i>Kev txhawb nqa cov koom kas uas txhawb nqa cov neeg tsis muaj tsev nyob ib txwm muaj tuaj yeem ua rau muaj kev ncaj nces thiab ua rau zej zog ntawm pab txoj kev loj hlob thiab tsim kom muaj kev lag luam.</i>	
Nonprofit led. Promote projects that are led by a non-profit entity whose mission is related to affordable housing, community empowerment, and/or neighborhood development. <i>Promoting projects by mission-driven nonprofits can help ensure long-term oversight and affordability for residents.</i>		Tsi vam txiaj ntsig. Txhawb nqa cov koom kas uas coj los ntawm cov koom haum tsi vam txiaj ntsig nrog lub hom phiaj txog ntawm vaj tsev chaw nyob pheej yig. Kev txhawb nqa zej zog thiab/los sis kev txhim kho zej zog. <i>Kev txhawb nqa cov kev pab cuam los ntawm cov koom kas uas tsi vam txiaj ntsig tuaj yeem pab ua kom cov neeg nyob hauv zej zog tau txais kev saib xyuas mus rau lub sij hawm ntev thiab muaj peev xwm them nqis vaj tsev tau.</i>	
Small Home Villages. Promote affordable small home villages to provide housing to residents with very low income. <i>Small homes can be produced faster but may serve fewer people.</i>		Cov zos me hauv zej zog. Txhawb cov zos me me, nqis pheej yig kom muaj vaj tsev rau cov neeg tau nyiaj los tsawg. <i>Cov tsev me tuaj yeem tsim tau sai dua tab sis tuaj yeem pab cov neeg tsawg dua.</i>	
Traditional Multifamily. Promote traditional multi-family buildings to provide housing to residents with low to moderate income. <i>Traditional multifamily takes longer to develop but could serve more people.</i>		Ntau yim neeg hauv tsev neeg. Txhawb nqa ntau yim neeg hauv tsev neeg ib txwm muaj los pab vaj tsev rau cov neeg tau nyiaj los tsawg thiab nruab nrab. <i>Ntau yim neeg hauv tsev neeg ib txwm siv sij hawm ntev los txhim kho tab sis tuaj yeem pab tau ntau tus neeg.</i>	

Definitions

High-Opportunity Areas. Areas with access to high quality resources such as jobs and education. As defined by the City of Fresno Housing Element OR the State of California Tax Credit Allocation Committee / Housing and Community Development Department.		Cheeb tsam uas muaj ntau lub tsam xeeb. Cov cheeb tsam uas muaj kev nkag tau mus rau cov peev txheej zoo xws li kev ua hauj lwm thiab kev kawm. Raws li tau teev tseg los ntawm Lub Nroog Fresno Cov Cuab Yeej Vaj Tsev los yog Lub Xeev California Pab Neeg Pab Cuam Nyiaj Txiag / Lub Tuam Tsev Tsim Kho Vaj Tsev thiab Zej Zog.	
High-frequency transit routes. A route where a bus arrives every fifteen minutes or less.		Txoj Kev Tsheb Khiav Ceev. Txoj kev tsheb uas cov tsheb npav tuaj txog txhua kaum tsib feeb los sis tsawg dua ntawv.	
Nonprofit. A charitable nonprofit organization described in Section 501 (c)(3) of the Internal Revenue Code.		Tsi vam txiaj ntsig. Cov koom kas uas tsi vam txiaj ntsig tau txais txiaj ntsig tau piav qhia hauv Tshooj 501(c)(3) ntawm Txoj Cai Nyiaj Tau Los.	
Universal Design Standards. When the functional aspects of a building (i.e. anything you use like doors, showers, outlets, etc.) are designed in a way that is accessible to people of all ages and abilities.		Cov kev tawm qauv raws li ntiaj teb. Thaum lub tsam xeeb ntawm lub tsev (xws li yam koj siv, xws li lub qhov rooj, chav da dej, qhov nrais, thiab lwm yam) yog tsim nyob rau hauv ib txoj kev uas yuav siv tau rau cov neeg ntawm tag nrho cov muaj hnuv nyoog thiab muaj peev xwm.	
BIPOC. Black, Indigenous, and People of Color.		BIPOC. Cov Neeg Dub, Co Neeg Hauv Zej Zog, thiab Lwm Hais Neeg.	
Small Home Villages. Also known as “Tiny House Villages.” These are multiple small homes that are arranged together on the same lot.		Cov zos me hauv zej zog. Raws li hu ua "Lub Zos Me" no yog ob peb lub tsev me me nyob hauv ib qhov chaw.	